



# AROUND THE RINGS

AROUNDTHERINGS.COM

20 YEARS AT #1

SPECIAL EDITION

MOSCOW

APRIL 2012

## Note de l'Editeur

### Bienvenus à Moscou!

Around the Rings (ATR) est heureux de se retrouver dans cette ville historique. Nous y sommes revenus de nombreuses fois depuis notre première visite en 2001, et nous n'avons que de bons souvenirs de la 112e Session du CIO, lorsque Jacques Rogge fut élu Président et que Beijing fut désignée pour accueillir les Jeux Olympiques de 2008.

Les Jeux de Beijing sont maintenant entrés dans l'histoire, et Londres 2012 appartient encore à un futur pas trop lointain où 204 CNO seront attendus pour faire de Londres leur lieu de séjour, dans un peu plus de trois mois maintenant.

ATR y sera également présent, de la même manière que nous avons couvert chaque édition des Jeux Olympiques depuis Barcelone en 1992. Mais alors que nous n'avions que deux personnes sur place en Espagne, nous aurons à Londres une douzaine de personnes – la plus forte équipe que nous ayons jamais eue.

Mais avant d'être à Londres, ATR pose un nouveau jalon: le mois prochain marquera notre 20e anniversaire. Aucune autre publication olympique ne peut se vanter d'une telle longévité. A Londres, nous continuerons de livrer le même contenu de haute qualité que vous, nos lecteurs, êtes accoutumés à trouver, et nous rendrons ce contenu disponible sous des formes qui auraient été considérées comme de la science-fiction en 1992: site Internet, messagerie, mobiles et réseaux sociaux.

Nous nous sommes également développés dans d'autres domaines: cette année est la première d'un partenariat sans précédent avec Tencent,

le plus important portail Internet de Chine. Vous découvrirez de plus en plus de reportages de Norman Li et Carrie Zhang, deux parmi les meilleurs journalistes de Tencent – et, motif de fierté pour moi, membres de l'équipe ATR pour Londres.

Vous trouverez dans cette édition spéciale du magazine les informations les plus récentes sur les politiques que mettent en place le CIO et certains CNO pour les médias sociaux, une interview d'Alexander Zhukov, Ministre des Sports et Président du Comité Olympique Russe, ainsi que l'Indice ATR du rapport de forces des candidatures olympiques, premier reportage faisant autorité sur les cinq villes se portant candidates à l'accueil des Jeux d'Été de 2020. Vous trouverez également parmi nos autres thèmes originaux en première exclusivité une liste des candidats à la prochaine élection de la Commission des Athlètes du CIO.

Nous voudrions prendre un moment pour remercier nos hôtes, le Comité Olympique Russe. Lorsque les plans pour tenir cette réunion à Londres ont vacillé l'an passé, ils se sont proposés pour sauver la situation, ainsi qu'ils semblent le faire de façon de plus en plus fréquente.

Toute réunion réussie exige du travail de beaucoup de gens, dont la plupart travaillent dans les coulisses et sans être reconnus. C'est pourquoi nous aimerions remercier Gunilla Lindberg et son équipe pour leur travail constamment excellent. Nous voulons remercier également Mario Vázquez Raña pour son soutien tout au long de ces années et souhaiter au Cheikh Ahmad les meilleurs succès dans son nouveau rôle. ■



▲ Ed Hula, Rédacteur en Chef et Sheila Scott Hula, l'Editeur

## Grand entretien avec Alexander Zhukov, Président du Comité Olympique Russe

### Interview par Ed Hula

Alexander Zhukov explique à *Around the Rings* que l'accueil de rencontres importantes, la promotion des idéaux et valeurs Olympiques ainsi que le développement du sport, tant d'élite que de masse, seront prioritaires dans l'agenda du Comité Olympique Russe (ROC) jusqu'en 2020 au moins.

Para ailleurs, Zhukov passe en revue, avec le Rédacteur en Chef d'ATR, Ed Hula, quelques-unes des activités auxquelles doit faire face le ROC.

**ATR:** Vous êtes Président du ROC depuis deux ans. Quelles ont été les tâches les plus notables accomplies jusqu'ici?

**AZ:** En premier lieu, la stratégie de développement du ROC pour la période courant jusqu'en 2020 a été élaborée et approuvée ; elle vise à fournir les meilleures conditions en vue de la réussite de l'entraînement et des performances des athlètes russes aux Jeux Olympiques.

Afin de promouvoir les valeurs et les idéaux Olympiques, le ROC a également élaboré un programme d'éducation olympique. Des leçons sur l'Olympisme sont données avec succès, dans tout le pays, par des athlètes

et champions Olympiques de premier plan.

Le ROC a fêté son centième anniversaire en 2011. Nous avons profité de cette occasion pour promouvoir les idées Olympiques et le soutien aux sports de masse. Par exemple, les célébrations de la Journée Olympique ont été organisées le 23 juin dans le contexte des fêtes du Centenaire du ROC. Cette manifestation sportive a rassemblé plus de 5.000 personnes au Stade Luzhniki à Moscou ainsi que plusieurs centaines de milliers de Russes dans tout le pays.

Le ROC participe activement à la venue de grandes rencontres sportives dans notre pays. La Russie a été l'hôte des Championnats du Monde de Patinage Artistique de l'ISU. De même, nous nous réjouissons d'accueillir bientôt les Championnats du Monde d'Athlétisme de l'IAAF, les Championnats du Monde de Sports d'eau de la FINA, et, bien entendu, la Coupe du Monde de la FIFA. En outre, l'Universiade de l'an prochain se tiendra à Kazan. Nous croyons que l'accueil de manifestations aussi importantes accroîtra l'intérêt que nos concitoyens portent au sport, augmentera le nombre de personnes – en particulier les enfants – participant aux sports, et élèvera le prestige international de la Russie. Et pour nos athlètes, ce sera indubitablement une grande expérience de participer à des événements majeurs tenus dans leur propre pays.



L'année dernière, la Russie a également accueilli l'Assemblée Générale des Comités Olympiques Européens, à Sotchi. Les délégués ont reçu des rapports sur les préparations pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de 2014 et ont été invités au Gala Olympique à Moscou, consacré au Centenaire du ROC. Et nous allons maintenant recevoir l'Assemblée Générale de l'ACNO à Moscou.

Le ROC a aussi élaboré des programmes de marketing destinés à attirer des fonds des sponsors afin de soutenir le financement de nos programmes de développement sportif.

**ATR:** La Russie s'est offerte à accueillir des rencontres sportives telles que les Championnats du Monde de Patinage Artistique et l'Assemblée de l'ACNO. Qu'est-ce qui permet à la Russie d'offrir cette aide dans de si brefs délais?

**AZ:** C'est la disponibilité des infrastructures nécessaires, l'expérience de l'organisation de grands événements, et une forte volonté d'accueillir des compétitions internationales majeures. Des événements d'une telle échelle attirent toujours l'attention de la population et l'encouragent à participer aux sports. Nous sommes maintenant prêts à accueillir des événements de tous niveaux à Moscou et à Saint-Petersbourg, et, à partir de l'an prochain, à Kazan. Des épreuves-tests se déroulent aussi en ce moment même avec succès dans les nouvelles installations sportives de Sotchi.

**ATR:** Quelle sorte de travail le ROC a-t-il dû mener pour préparer l'Assemblée de l'ACNO?

**AZ:** C'est un grand honneur pour nous d'être l'hôte du plus grand forum Olympique. Le comité d'organisation a été établi par le gouvernement russe, et le ROC est en mesure d'offrir aux participants des conditions de travail de classe mondiale pour ses sessions ainsi qu'un programme culturel attractif. Nous espérons que l'Assemblée de l'ACNO sera un événement véritablement mémorable et qu'elle rehaussera la visibilité internationale de la Russie.

**ATR:** Comment se déroule la préparation de l'équipe de Russie pour Londres?

**AZ:** La préparation de nos athlètes est basée sur des programmes individuels mis au point par les fédérations sportives. Le gouvernement russe et le ROC font tous leurs efforts pour assurer les conditions d'entraînement les plus efficaces pour notre équipe. Au cours des deux années écoulées, nous avons complètement réhabilité l'ensemble des installations sportives pour l'entraînement des Olympiens, dans la région de Moscou, à Sotchi, à Saint-Petersbourg et dans d'autres villes de Russie.

**ATR:** Que signifient les prochains Jeux Olympiques d'Hiver de Sotchi pour l'avenir du ROC?

**AZ:** Les Jeux Olympiques de 2014 à Sotchi constituent un projet très important pour l'ensemble de la Russie.

Ces Jeux nous donnent l'occasion de moderniser Sotchi pour en faire une station alpine et de créer de nouvelles infrastructures sportives pour la région. Et bien sûr, pour tout Comité National Olympique, ac-

cueillir les Jeux Olympiques dans son pays est un événement de la plus haute importance. Nous sommes pleinement confiants que l'Olympiade offrira de nouvelles occasions de mettre en œuvre les principaux objectifs du ROC : promotion des idéaux et valeurs Olympiques, développement du sport d'élite et du sport de masse dans notre pays. Et l'héritage sportif des Jeux à Sotchi – pistes de ski alpin, de bobsleigh, etc. – est très important pour l'entraînement de nos athlètes en vue de futures compétitions.

**ATR:** Peut-on s'attendre à une candidature pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse?

**AZ:** Le Daguestan était intéressé par l'accueil des JOJ en 2018 ; en définitive, la décision a été prise de ne pas présenter de candidature en ce moment du fait qu'en 2018, la Coupe du Monde de la FIFA aura lieu en Russie. Il est peut-être mieux pour les fans et pour les organisateurs que ces deux événements majeurs aient lieu en Russie à des époques distinctes.

**ATR:** Dans quelle mesure le Président Poutine s'investit-il dans le sport russe et les Jeux Olympiques de Sotchi?

**AZ:** Dans chaque pays, le soutien des dirigeants du pays est très important pour le développement des sports. Vladimir Poutine influe fortement sur le développement des sports par sa participation active dans divers sports et par la promotion d'un mode de vie sain. C'est Vladimir Poutine qui a, depuis le tout début, mené la candidature pour les Jeux Olympiques de Sotchi, et qui a soutenu l'idée d'accueillir des rencontres sportives majeures en Russie.

**ATR:** Vous avez vous-même commencé à superviser la candidature de Moscou pour les Jeux Olympiques de 2012 en tant que Vice-Premier Ministre. Je me souviens de l'entretien que nous avons eu en 2005 à la Maison Blanche à Moscou. Depuis lors, vous vous êtes impliqué encore davantage dans le sport russe. Vous attendiez-vous à ce que votre carrière prenne cette direction? Est-ce une expérience satisfaisante? Qu'aimeriez-vous accomplir?

**AZ:** J'aime le sport comme athlète et comme fan. Au cours des huit dernières années, j'ai été en charge du développement des sports en tant que Vice-Premier Ministre de la Fédération de Russie.

Le travail avec le ROC est très important pour moi et me donne l'occasion de participer directement à la réalisation d'objectifs tels que le développement du sport de masse, le soutien du sport d'élite national et la promotion du Mouvement Olympique en Russie. C'est aussi un grand honneur pour moi de participer aux activités que met en œuvre le CIO. J'aimerais accroître l'efficacité du travail du ROC, ce qui devrait l'aider à accomplir sa mission telle que définie par la Charte Olympique. Le ROC regroupe tous les membres du Mouvement Olympique en Russie afin de créer l'environnement stable et confortable qui est essentiel au développement de nos athlètes. Un autre objectif est d'accroître notre rôle au sein des organisations sportives internationales, et, en apportant une contribution positive, nous affermirons la position de la Russie dans le Mouvement Olympique. ■

## Course serrée pour la Commission des Athlètes du CIO

par Matthew Grayson

Angela Ruggiero, membre US de la Commission, raconte à Around the Rings son enthousiasme de voir 21 de ses collègues Olympiens se bousculer pour la rejoindre à la Commission des Athlètes du CIO.

“C'est bien sûr super d'en voir autant s'engager dans ce processus et désireux de se porter candidats,” nous dit Ruggiero, qui avait été élue à Vancouver quelques jours avant qu'elle ne gagne sa quatrième et dernière médaille Olympique en hockey sur glace.

Les membres sortants, Hicham El Guerrouj, Rania Elwani, Jan Zelezny, et le Président de la Commission Frank Fredericks, terminent leur mandat cet été, et il y aura donc quatre sièges à remporter à Londres

pour 21 candidats annoncés en décembre dernier.

Selon les règles du CIO, seuls les Comités Nationaux Olympiques ayant leur propre Commission des Athlètes sont éligibles pour proposer des candidats, qui tous doivent être devenus Olympiens en 2008 ou 2012.

Les bulletins de vote peuvent être déposés dans chacun des trois Villages Olympiques de Londres, ainsi que dans les cinq autres villes accueillant les rencontres de football. Il sera demandé aux athlètes d'élire quatre candidats de quatre sports différents afin d'assurer une représentation diversifiée à la Commission. Une fois approuvés par la Session du CIO à la toute fin des Jeux, les athlètes élus deviendront membres pleinement en fonction pour les huit prochaines années.

“Il s'agit d'un rôle extrêmement important, et qui ne doit absolu-

ment pas être pris à la légère. Vous devez consacrer énormément de temps à cette fonction, mais en même temps vous avez l'occasion de contribuer vraiment à pratiquer des changements et de vous assurer que la voix des athlètes soit entendue dans l'ensemble du Mouvement Olympique," dit Ruggiero à ATR.

"Il faut espérer que tous les candidats y ont réfléchi et qu'ils ont la volonté et la capacité de travailler dur s'ils sont élus."

## NOUS VOUS PRÉSENTONS LES CANDIDATS:

**Nasser Saleh Al-Attiya**, du Qatar, est champion en rallye automobile et double Olympien en Tir. Il termina 4<sup>e</sup> à Athènes et 15<sup>e</sup> à Beijing en tir aux plateaux. Il a aussi remporté aux Jeux Asiatiques une médaille de bronze et deux d'or, toutes au skeet par équipe.

**Sergei Aschwanden**, de Suisse, est un judoka retiré de la compétition, médaille de bronze en catégorie poids moyen à Beijing. Il est également monté sur le podium lors de deux championnats du monde et de quatre championnats d'Europe, la plupart en catégorie mi-moyen.

**David Barrufet**, d'Espagne, est un gardien de but de handball retiré de la compétition nommé deux fois meilleur gardien mondial par la Fédération Internationale de Handball. Outre deux médailles de bronze à Sydney et Beijing, il a remporté la médaille d'or aux championnats du monde 2005 et aux Jeux Méditerranéens la même année.

**Danka Bartekova**, de Slovaquie, détentrice d'un record du monde en Tir, au skeet, est devenue récemment Ambassadrice des Jeux Olympiques de la Jeunesse. Après avoir terminé en 8<sup>e</sup> position à Beijing, elle s'est qualifiée pour Londres en remportant le bronze aux championnats du monde 2010, pour la troisième fois.

**Milorad Cavic**, de Serbie, est triple Olympien en nage papillon. Bien que médaille d'or aux 50m lors des championnats du monde de 2009, il est plus célèbre pour avoir terminé à 1/100<sup>e</sup> de seconde de Michael Phelps à la finale du 100m qui fut l'un des moments les plus mémorables de Beijing 2008.

**Mu-Yen Chu**, de Taipei Chinois, est un compétiteur de taekwondo poids mouche retiré de la compétition. Après avoir gagné les championnats du monde en 2003, il a remporté à Athènes la seconde médaille d'or olympique pour son pays, exploit suivi d'une médaille de bronze à Beijing.

**Kirsty Coventry**, du Zimbabwe, est une nageuse ayant défendu deux fois son titre olympique au 200m dos. Elle a par ailleurs remporté trois médailles d'argent à Beijing, ainsi qu'une médaille d'argent et une de bronze à Athènes. Elle détient en outre des dizaines d'autres médailles, dont huit en championnats du monde et 18 aux Jeux Pan-Africains.

**Femke Dekker**, des Pays-Bas, est une triple Olympienne en aviron dont la médaille de bronze en quatre sans barreur remportée aux championnats du monde de l'an dernier la qualifie pour ses quatrièmes Jeux d'Été à Londres. Après avoir concouru dans d'autres épreuves à Sydney et à Athènes, elle a remporté l'argent à Beijing dans le huit féminin.

**Tony Estanguet**, de France, est un canoëiste de slalom qui a porté le drapeau de son pays aux Jeux Olympiques de 2008. Après avoir remporté l'or tant à Sydney qu'à Athènes, il a terminé 9<sup>e</sup> à Beijing mais a rebondi avec des victoires d'affilée aux championnats du monde de 2009 et 2010.

**Susana Feitor**, du Portugal, est quintuple Olympienne en marche sportive, et son meilleur résultat a été une médaille de bronze aux championnats du monde de 2005. Elle a terminé 13<sup>e</sup> à Atlanta, 14<sup>e</sup> à Sydney et 20<sup>e</sup> à Athènes, mais a été disqualifiée à Barcelone et n'a pas terminé à Beijing.

**Stefan Holm**, de Suède, est un sauteur en hauteur retiré de la compétition, médaille d'or aux Jeux Olympiques d'Athènes et médaille d'argent

aux championnats du monde de 2003. Il s'est placé 4<sup>e</sup> à Sydney et à Beijing, a remporté 4 fois les championnats du monde en salle et deux fois les championnats d'Europe en salle.

**Viktoriya Koval**, d'Ukraine, est une archère Olympique dont les meilleurs résultats ont été 23<sup>e</sup> en épreuves individuelles à Beijing en 2008 et 5<sup>e</sup> dans l'épreuve par équipe féminine aux championnats du monde de l'an passé. Elle a par ailleurs remporté la Coupe du Monde en 2010, et a ensuite terminé seconde en CM.

**Eirik Veras Larsen**, de Norvège, est un kayakeur de sprint détenteur d'un palmarès Olympique complet: or et bronze à Athènes en 2004 et argent à Beijing en 2008. Absent de la saison 2010, il a terminé 3<sup>e</sup> aux championnats du monde de l'an passé, gagnant ainsi sa participation à Londres 2012.

**Koji Murofushi**, du Japon, est champion du monde en titre du lancer de marteau. Il a aussi remporté l'or aux JO d'Athènes, l'argent aux championnats du monde de 2001 et le bronze aux championnats du monde de 2003. Londres 2012 sera sa 4<sup>e</sup> édition d'affilée des Jeux d'Été, ayant fini 9<sup>e</sup> à Sydney et 5<sup>e</sup> à Beijing.

**Jefferson Perez**, d'Equateur, un spécialiste de la marche sportive retiré de la compétition, fut médaille d'argent aux 20km à Beijing et médaille d'or à Atlanta, offrant ainsi à son pays les seules médailles Olympiques de son histoire. Trois fois champion du monde et trois fois champion des Jeux Pan-Américains, il a également terminé 4<sup>e</sup> à Sydney et à Athènes.

**Zoran Primorac**, de Croatie, fait partie des trois seuls joueurs de tennis de table (avec un autre candidat, Jean-Michel Saive) à avoir concouru à chaque édition des JO d'Été depuis que ce sport a été ajouté au programme en 1988. Il a remporté l'argent en double masculin à Séoul 1988 et compte en outre six médailles remportées lors de championnats du monde.

**Antonio Rossi**, d'Italie, est un kayakeur de sprint qui fut porte-drapeau de son pays aux JO de 2008. Il a remporté des médailles dans ses quatre premiers Jeux, dont deux d'or à Atlanta et une autre à Athènes, avant de manquer le podium à Beijing. Il détient en outre sept médailles gagnées en championnats du monde, dont trois d'or.

**Hadi Saei**, d'Iran, spécialiste de taekwondo retiré de la compétition, est l'Olympien le plus titré de son pays. Après avoir gagné le bronze à Sydney et l'or à Athènes en catégorie poids léger, il est passé poids moyen pour Beijing, où il a à nouveau remporté l'or. Il a en outre été deux fois champion du monde.

**Jean-Michel Saive**, de Belgique, fait partie des trois seuls joueurs de tennis de table (avec un autre candidat, Zoran Primorac) à avoir concouru à chaque édition des JO d'Été depuis que ce sport a été ajouté au programme en 1988. Classé deux fois N°1 mondial, il a remporté l'argent en individuel aux championnats du monde de 1993 et l'argent par équipe en 2001.

**Borbora Spotakova**, de la République Tchèque, lanceuse de javelot, est championne Olympique en titre et détentrice du record du monde. Elle a par ailleurs remporté une médaille d'or et deux d'argent en championnats du monde. Son compatriote Jan Zelezny, détenteur du record du monde et membre sortant de la Commission des Athlètes, l'entraîne en vue des Jeux de Londres 2012.

**James Tomkins**, d'Australie est retiré de la compétition d'aviron, après avoir pris part à six Jeux Olympiques de suite et porté le drapeau de son pays à Beijing. Ayant terminé 4<sup>e</sup> à Séoul, il remporta l'or à Barcelone puis à Atlanta, le bronze à Sydney, et à nouveau l'or à Athènes. Il est en outre septuple champion du monde. ■

## Les Sponsors Olympiques Mondiaux renforcent les Programmes Nationaux

par Ann Cantrell

Le Programme de Partenariat Olympique facilite la réussite des efforts de marketing des Comités Nationaux Olympiques ; toutefois, un expert explique à Around the Rings que son succès pourrait être au détriment de l'avenir.

Davis Butler, qui a géré le Programme TOP de 2004 à 2010, reconnaît que cette initiative a réussi exactement ce que le CIO désirait: rendre tous les Programmes de Sponsorisation Olympique plus lucratifs.

“Le programme TOP a été créé pour rassembler le Mouvement Olympique et accorder des droits aux principaux sponsors du monde entier. Plus il a de succès, plus les programmes de marketing Olympique reçoivent de fonds,” explique-t-il à ATR.

A mesure que les CNO – en particulier ceux qui représentent des économies émergentes, telles le Brésil et la Chine – développent de meilleurs programmes de sponsorship, la question se pose: Ces CNO ont-ils besoin de pouvoir compter sur des fonds fournis par les sponsors mondiaux?

“Le programme TOP est victime de son propre succès,” estime Butler. “Une fois que les CNO locaux deviennent capables de lever leurs propres fonds, ils peuvent, dans quelques cas, arriver à s'assurer davantage de fonds s'ils font eux-mêmes les négociations.”

Selon Butler, cette tension est due au succès de l'ensemble du programme, mais pourrait amener le CIO à recentrer ses efforts.

“Le CIO doit réfléchir au programme TOP et à son rôle,” dit-il. “La question est: le programme doit-il continuer sur la même voie ou bien devrait-il être modifié pour le rendre encore plus bénéfique et le développer dans différentes directions à l'avenir?”

Le Programme TOP existant – incluant Coca-Cola, GE, McDonald's, Atos, Procter & Gamble, Acer, Samsung, Panasonic, Dow Chemical, Visa and Omega – distribue des fonds aux CNO du monde entier.

Butler dit que nombre de ces pays dépendent encore des fonds des Sponsors Olympiques mondiaux. “Pour un grand nombre de CNO, une part substantielle de leurs revenus vient de ces sponsors. Beaucoup de CNO sont reconnaissants de ce que leur apportent ces sponsors mondiaux.”

Le Comité Olympique des Etats-Unis (USOC) fait partie de ces CNO, selon sa directrice du marketing, Lisa Baird.

Elle indique à ATR que l'USOC est fortement engagé à la fois avec les sponsors mondiaux et ses partenaires nationaux.

“Nous travaillons vraiment activement tant avec nos sponsors TOP

qu'avec nos sponsors nationaux,” confirme Baird.

### Sponsors actifs pour tous les CNO

Butler dit que sur les 11 sponsors mondiaux, les CNO préfèrent ceux qui comme P&G sont actifs localement et procurent davantage de revenus. “Lorsque Procter & Gamble est actif dans un territoire, cette activité facilite pour le CNO local la création de revenus supplémentaires, car” explique-t-il, “les gens se disent P&G est actif dans mon territoire, cela doit valoir quelque chose”.

Un autre grand actif est Coca-Cola, société qui a une longue histoire de soutien aux CNO, comme le souligne son directeur de gestion des Jeux Olympiques, Thierry Borra.

En 1928, Coke délivrait des caisses de boissons aux athlètes lors des Jeux Olympiques d'Amsterdam, rappelle Borra, et il a toujours poursuivi son soutien aux CNO depuis lors.

“C'est un soutien que nous sommes fiers d'avoir assuré durant plus de 80 ans maintenant,” dit-il à ATR, citant les CNO de Grande-Bretagne, Chine, Italie, Grèce, France, Japon et les Etats-Unis parmi ceux pour lesquels Coke est actif.

Le partenariat de Coke va bien au-delà du soutien aux athlètes. Aux Pays-Bas, le géant de la boisson basé à Atlanta travaille avec le CNO pour une meilleure intégration du sport dans les écoles.

Borra indique que Coke a redoublé d'efforts ces deux dernières années pour intensifier des programmes et des relations encore plus approfondies avec les CNO.

Selon Butler, Panasonic et Samsung sont également actifs dans le monde.

Sunny Hwang, vice-président de Samsung et directeur du marketing sportif au niveau mondial, explique à ATR que même si sa société accorde une grande attention à ses relations avec les CNO, l'intensité de ces relations dépend des branches locales.

“Le niveau d'implication dans chaque marché est de la responsabilité de la branche correspondante de Samsung” précise-t-il, “et dépend dans une très large mesure du degré auquel chaque succursale locale de Samsung désire soutenir la sponsorship des Jeux Olympiques sur son propre marché”.

Hwang ajoute : “Une part importante de notre stratégie d'activation Olympique est régie du centre. Toutefois, beaucoup d'innovations et d'idées fécondes sont mises en œuvre par nos équipes de gestion régionale pour s'adapter aux besoins des marchés locaux”.

## Les pensées du Président du CNO britannique, Colin Moynihan

Interview par Mark Bisson

Colin Moynihan, Président du CNO britannique (BOA), confie à Around the Rings que les 204 Comités Nationaux Olympiques peuvent compter sur un “accueil amical” pour Londres 2012.

### Sur les préparations du BOA pour Londres 2012, par rapport à Beijing 2008:

“Nous avons la possibilité de gagner plus de médailles dans un plus grand nombre de sports. A Beijing, nous étions concentrés sur un nombre réduit de sports qui ont rapporté un nombre exceptionnel de médailles,” rappelle-t-il, citant l'aviron, la voile et le cyclisme. “Les perspectives pour “Team GB”, avec une équipe beaucoup plus nombreuse, semblent impressionnantes”: environ 550 athlètes concourront pour “Team GB” (l'Equipe britannique) aux prochains Jeux d'Été – la plus forte équipe britannique jamais réunie pour des Jeux Olympiques.

“L'ensemble des 26 sports [en Grande-Bretagne] a accompli des progrès majeurs par rapport à leur position à Beijing. Ce que nous devons faire maintenant est de nous assurer que nous offrons aux athlètes toutes les chances de réussir leurs meilleures performances et d'accrocher des médailles.”

### Sur l'objectif du BOA de parvenir au quatrième rang du tableau des médailles de 2012:

“Ce sera très dur pour y parvenir,” dit-il, faisant observer “les remarquables améliorations” des performances des Allemands, des Russes, des Japonais et des Français dans l'ensemble des sports Olympiques. “Le niveau des compétitions sera vraiment très dur, mais nous sommes tout-à-fait optimistes. Je pense que les Allemands ont beaucoup amélioré leur niveau depuis Beijing et pourraient avoir d'excellents résultats.”

Suite en page 5

**Sur les ambitions générales pour les Jeux Olympiques de Londres:**

“Je pense que la nature cosmopolite de Londres fera que les 204 Comités Nationaux Olympiques apprécieront un accueil amical à leur arrivée, et qu’il y aura une ambiance de fête à Londres en liaison avec de la célébration de cet événement sportif. Il a été superbement organisé par le LOCOG, collaborant étroitement avec le BOA, le cabinet du Maire, et le Gouvernement, et cette coopération sera payante.”

**Sur les sports dont il attend le plus:**

“L’aviron... pour voir l’une des plus fortes équipes britanniques que nous ayons jamais présentées dans ce sport. Et assister à autant d’épreuves que possible. J’apprécierai en particulier la finale d’haltérophilie des super-lourds – c’est l’une des plus grandes expériences sportives qu’on puisse voir. La finale à Beijing confinait à une expérience spirituelle. C’est un spectacle à ne pas manquer.”

**Sur l’importance de l’Assemblée de l’ACNO pour le BOA:**

“Pour la ville hôte, c’est l’occasion de partager l’information avec tous les CNO sur la période finale précédant les Jeux... et sur l’importance de maintenir les valeurs du sport dans un environnement de menaces venant du dopage et des paris illégaux. Ce sera un thème central de cette réunion. Cela donne l’occasion aux CNO d’évaluer, au niveau mondial, les fondamentaux d’une bonne coopération entre CNO et gouvernements et de revoir les politiques concernant la façon dont le sport se développe et

évolue dans le monde avant les Jeux de Londres 2012.”

**Sur le CNO allemand et le renforcement de la coopération entre les membres de l’ACNO:**

“La manière dont Thomas Bach a fait progresser la Confédération Allemande des Sports Olympiques tant dans le sport de haut niveau que dans la pratique de masse, essentielle à l’émergence des talents, a été remarquable. Il a accompli un progrès qui va très loin. C’est un cas d’école que les autres CNO peuvent méditer” estime Moynihan.

“Larry Probst s’est assuré que le CNO des Etats-Unis soit pleinement engagé au sein de la Famille Olympique et a œuvré avec beaucoup de succès à l’intégration de l’USOC. [Alexander] Zhukov, du Comité Olympique Russe s’est également engagé avec un vaste nombre de pays. Leur développement va dans le sens d’une plus grande coopération et collaboration entre CNO, à un niveau que je n’avais encore jamais vu auparavant.”

**Sur l’évolution de l’ACNO en tant qu’organisation:**

“Le renforcement de la collaboration entre les CNO, les FI et le CIO est fondamental pour les 10 prochaines années. Il nous faut évaluer de nouvelles voies par lesquelles nous pourrions apporter davantage à la Famille Olympique.” ■

## Les CNO mettent en garde les espoirs olympiques avant les «Premiers Jeux de l’ère des Médias sociaux »

par Karen Rosen

Pour Londres, où les athlètes olympiques se verront proposer par les médias sociaux un espace sans précédent pour partager leurs expériences, les CNO les pressent d’être prudents et d’agir de façon responsable.

Mike Tancred, Directeur pour les Médias du Comité Olympique Australien, a passé deux années à voyager pour prendre part aux Sessions de Formation des Equipes afin d’informer les athlètes des dangers que représentent les médias sociaux. Il les prévient que tout tweet, message sur Facebook, blog ou vidéo sur YouTube peut être une aubaine pour les journalistes – et que cela pourrait leur éclater au visage s’ils ne font pas attention.

“Je crois que je leur ai flanqué une petite frousse,” dit Tancred à Around the Rings. “Bien sûr, nos athlètes feront des erreurs durant les Jeux de Londres, particulièrement durant les moments d’enthousiasme au cours des épreuves où ils encouragent leurs camarades. Ils tweeteront de manière inappropriée. Je ne crois pas que notre Chef de Mission Nick Green traitera ces erreurs comme une offense pendable.

“Nous surveillerons les tweets, les blogs, YouTube, etc., car les médias vont à la pêche dans ces sites pour y trouver des commentaires “savoureux” émis par des athlètes. Green devra être au courant de ce qu’ils disent lorsqu’il aura à affronter la conférence matinale des médias, au Centre de Presse Principal, à 9 heures”

Néanmoins, le CNO australien et d’autres encouragent de fait leurs athlètes à participer aux médias sociaux, surtout maintenant que le CIO a reconnu la popularité de ces espaces dans le cadre du marché des jeunes, très recherché. La vedette jamaïcaine du sprint Usain Bolt presque 400.000 fans sur Twitter et le cycliste britannique Mark Cav-

endish en a 250.000.

Même si le CIO inclut des commentaires d’athlètes sur ses propres sites Internet, un document de quatre pages établit des règles strictes en prévision de Londres 2012, et c’est aux CNO de s’assurer que leurs athlètes respectent ces règles.

Selon ces directives, les commentaires doivent s’abstenir de toutes associations commerciales, “se conformer à l’esprit Olympique et aux principes fondamentaux de l’Olympisme tels que définis par la Charte Olympique, être dignes et de bon goût, et ne pas contenir de mots ou d’images vulgaires ou obscènes.”

Les commentaires doivent aussi être “écrits à la première personne, dans le style d’un journal, et ne pas empiéter sur le rôle d’un journaliste ... Ils ne doivent pas faire un reportage sur la compétition ou commenter les activités d’autres participants ou de personnes accréditées, ou révéler des informations confidentielles ou privées concernant toute autre personne ou organisation.”

Les photos prises sur les sites doivent l’être uniquement pour usage personnel, et les prises de son ou de vues à l’intérieur des sites sont interdites. Les directives sont encore plus restrictives pour les activités à l’intérieur de la zone résidentielle du Village Olympique.

Claudio Motta, porte-parole du Comité Olympique Brésilien, indique qu’en plus des instructions données aux directeurs d’équipes qui doivent guider directement leurs athlètes, son CNO organise une vidéo-conférence avec les athlètes avant les Jeux, afin de leur apporter cette information, y compris les directives du CIO sur l’utilisation des médias sociaux.

“L’éducation et l’information sont les meilleurs moyens pour qu’un athlète comprenne les directives du CIO et fasse bon usage des médias sociaux au cours des Jeux,” remarque Motta.

Christian Klaue, Directeur pour les Médias de la Confédération Allemande des Sports Olympiques (DOSB), indique que son CNO a “même mis en place une plateforme de médias sociaux pour notre équipe Olympique. Les fans auront la possibilité d’encourager leurs athlètes, de les soutenir et de communiquer avec les membres de l’équipe grâce à cette plateforme.”

La DOSB suivra les athlètes sur de nombreux canaux et surveillera leurs activités.

Mais Klaue ajoute que les médias sociaux ne sont pas autant utilisés par les athlètes allemands que par les athlètes d’autres pays, comme par exemple les Etats-Unis.

Les espoirs olympiques U.S. participent à environ 40 programmes de formation d’Ambassadeur olympique, explique Patrick Sandusky, porte-parole de l’USOC. “Nous leur faisons prendre connaissance de la politique du CIO concernant Twitter et les médias sociaux, de façon qu’ils la comprennent. Nous sommes très proactifs.”

L’USOC regroupe sur la page Internet du CNO toutes les contributions Twitter de ses athlètes, mais, dit Sandusky, “nous ne surveillons pas les contributions des athlètes. Au cas où une violation serait portée à notre attention, nous nous en occuperons.”

Le Comité Olympique Japonais (JOC) encourage les athlètes à tweeter et bloguer au travers de leurs fédérations nationales. Le JOC a déjà émis ses propres directives japonaises, en accord avec les directives du CIO aux entraîneurs et aux athlètes.

“Nous sommes persuadés qu’ils sont très conscients de l’importance de se conformer aux règles,” dit le porte-parole du JOC. “Nous pensons vraiment que nos athlètes sont pleinement conscients de leur position, représentant notre pays, et qu’il se conduisent avec un grand sens de leur responsabilité. Bien entendu, le JOC fait les plus grands efforts pour faire comprendre cette question à ses athlètes, au travers des équipes et des entraîneurs, en particulier quand ils sont jeunes.”

Le Directeur de la Communication Mark Adams indique que le CIO autorise l’affichage de messages sur ses sites Internet sans pré-modération. Le CIO effectue une “observation générale des conversations” et surveille ses médias sociaux pour repérer les messages qui seraient racistes ou offensants.

“Il est clair,” ajoute-t-il, “que durant les Jeux, le volume des messages augmente énormément.”

Quelques journaux utilisent déjà les blogs et les contributions sur Twitter en les intégrant dans leur couverture de Londres 2012.

“Ce seront les premiers Jeux avec Médias sociaux,” dit Jacquelin Magnay, Chef de Rédaction de la rubrique Olympique du Telegraph Media Group. “Twitter est une nouvelle manière pour les athlètes de faire connaître leurs opinions. Nous mettrions à profit l’information sur Twitter pour la rédaction de certains reportages. Les athlètes vraiment informés les utilisent pour faire valoir leurs sponsors et il sera intéressant de voir comment les autorités vont essayer de stopper ce genre d’utilisation.”

Dans ses directives sur les médias sociaux, le CIO indique qu’en cas de violation, “l’accréditation de toute personne ou organisation accréditée pour les Jeux Olympiques peut être retirée sans préavis.”

Toutefois, le porte-parole du CIO Adams précise qu’une “violation devrait être extrêmement sérieuse pour déclencher une action allant au-delà d’un simple avertissement et d’une demande de retirer les affichages offensants.”

Le Comité Olympique Australien (AOC) indique clairement dans sa “Convention d’Equipe” qu’il n’est pas légalement responsable des affichages sur les médias sociaux quels qu’ils soient et que les athlètes, entraîneurs et officiels sont “personnellement responsables de tout commentaire diffamatoire qui serait fait. La Convention d’Equipe prévoit des dommages au cas où l’AOC serait impliqué dans un procès en diffamation.”

Sandusky précise que les athlètes U.S. doivent signer un code de conduite qui comporte une “énorme quantité de règles et de règlements, et Twitter n’est que l’un des éléments.”

Klaue n’a pas d’inquiétude que des athlètes allemands viennent à faire une erreur suffisamment sérieuse pour perdre leur accréditation. “Nous pensons que ce sera un processus d’apprentissage,” dit-il, “et les athlètes se conduiront bien.”

La nageuse australienne Stephanie Rice, triple médaille d’or Olympique, a autorisé Tancred à utiliser sa propre histoire comme exemple pour avertissement, après avoir été forcée de présenter publiquement des excuses en 2010 à la suite d’un tweet offensant.

“Il suffit de quelques mots,” explique Tancred, “pour être repris en manchette et faire l’objet de 10 pleines pages d’un journal.”

Les athlètes ne pourront pas dire qu’ils n’ont pas été prévenus. ■

